

# Fiery Impress révolutionne la production d'impression industrielle au Brésil



De Xerox à Atexco, Luis Iglesias, un vétéran de l'industrie brésilienne de l'impression, explique pourquoi Fiery Impress est son serveur d'impression numérique de référence pour les applications d'impression industrielle.

## ÉTUDE DE CAS



### Bien plus que de simples imprimantes

Qu'il s'agisse de fournir l'assistance technique ou de servir de partenaire stratégique pour des milliers d'entreprises, [Gomaq](#) propose des solutions complètes dans les domaines de l'impression, de la numérisation et des logiciels d'automatisation des processus. Forte de plus de 60 ans d'expérience sur le marché, Gomaq adopte une approche consultative s'attachant à comprendre les besoins réels de chaque client afin de lui proposer des solutions technologiques sur mesure qui garantissent efficacité, économies et maîtrise.



## Une vie au service de la production d'impression

Avec plus de 30 ans d'expérience dans le domaine de la production d'impression industrielle, Luis Iglesias maîtrise parfaitement les rouages du secteur de l'imprimerie au Brésil. Après avoir occupé aussi bien des postes techniques que des fonctions de direction, notamment chez HP et Xerox, il est aujourd'hui directeur de division chez Gomaq, un fournisseur de solutions d'impression, de numérisation et d'automatisation de l'impression destinées aux sociétés et aux revendeurs à travers le Brésil.

Au fil des ans, M. Iglesias a touché du doigt l'essor du marché brésilien de l'impression numérique, ainsi que la révolution apportée par la technologie Fiery dans ce secteur au cours de son expérience. Iglesias détient également une distinction toute particulière : il a été l'un des tout premiers professionnels à obtenir une certification technique Fiery, il y a plus de trois décennies.

« En 1992, alors que je travaillais comme représentant technique, j'ai été le premier à être envoyé aux États-Unis pour suivre une formation sur la Xerox 5775. C'est à peu près à cette époque que Fiery faisait ses premiers pas en tant que serveur d'impression numérique Fiery, et j'ai pu participer à l'une des toutes premières sessions de formation Fiery », se souvient-il.

« Au cours de ma carrière, j'ai pu suivre toute l'évolution de Fiery, depuis ses tout premiers systèmes jusqu'aux plateformes de production haut de gamme actuelles. J'ai travaillé avec pratiquement toutes les générations de la technologie Fiery », explique-t-il.

*« J'ai la ferme conviction que notre collaboration avec Fiery rendra nos solutions encore plus performantes à l'avenir. »*

## Pourquoi Fiery est devenu le serveur d'impression numérique de référence

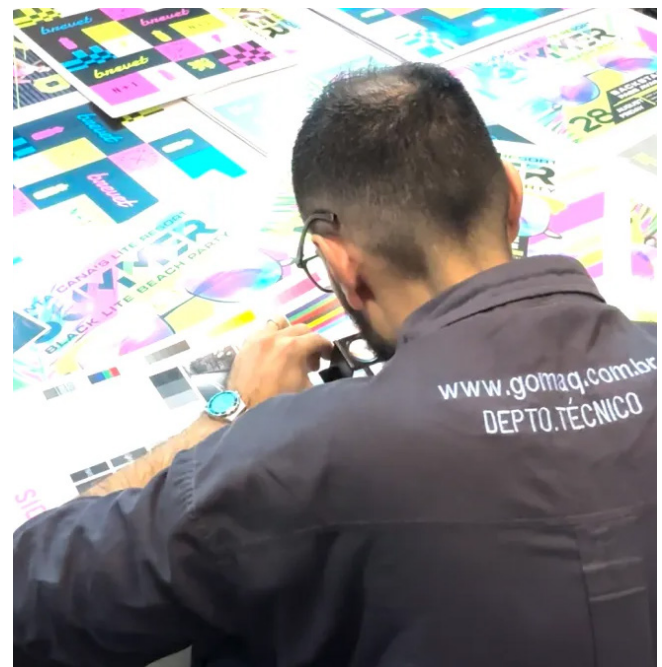
Une entreprise comme Gomaq poursuit un objectif relativement simple : fournir aux imprimeries brésiliennes les équipements et les solutions qui maximisent leur succès. Qu'il s'agisse de flux de production automatisés ou d'une qualité colorimétrique essentielle à l'image de marque, le succès d'un atelier d'impression de production dépend entièrement de sa capacité à tirer le meilleur parti de ses équipements.

Après des décennies d'expérience personnelle avec la puissance des serveurs d'impression numériques Fiery (ou DFE), M. Iglesias a compris que Fiery était la solution incontournable qui permettra aux entreprises d'impression d'obtenir les meilleurs résultats possibles. Aujourd'hui, il propose Fiery comme option par défaut dans la quasi-totalité de ses prestations d'impression.

« Aujourd'hui, Fiery est intégré à pratiquement tous les systèmes de production que nous vendons au Brésil. Dans mon service dédié à l'impression de production, Fiery fait partie intégrante de la solution », explique M. Iglesias.

Qu'il s'agisse d'un environnement de production complet comprenant une douzaine d'imprimantes ou d'un tout nouvel atelier qui débute son activité, l'engagement de Fiery à fournir les fonctionnalités dont les entreprises d'impression ont besoin en fait le choix incontournable de M. Iglesias. Comme l'explique M. Iglesias, un serveur d'impression numérique puissant est indispensable pour prendre en charge des tâches allant des données variables aux tirages de production intensifs, tout en assurant une intégration fluide avec les flux de production et les environnements de prépresse.

« Fiery joue un rôle crucial en reliant la presse à l'environnement de production », explique-t-il. « Il s'intègre aux outils de prépresse, gère les flux de couleur et offre la puissance de traitement RIP dont les imprimantes ont besoin pour fonctionner à plein régime. En bref, il apporte une réelle valeur ajoutée à la solution dans son ensemble. »





## Une valeur ajoutée indispensable pour la production de volumes importants d'impression.

« Au Brésil, Fiery est largement reconnu comme étant le serveur d'impression numérique de référence pour l'impression de production, notamment dans les environnements traitant des volumes élevés. Que l'imprimante soit de marque Xerox, Canon, Ricoh, Konica Minolta ou d'un autre fabricant, Fiery demeure le serveur d'impression numérique favori », ajoute-t-il.

*« Fiery joue un rôle crucial en reliant la presse à l'environnement de production. Il s'intègre aux outils de prépresse, gère les flux de couleur et offre la puissance de traitement RIP dont les imprimantes ont besoin pour fonctionner à plein régime. »*

## Répondre aux besoins de personnalisation de l'impression grâce à l'impression de données variables

L'impression de données variables est l'une des applications qui connaissent la croissance la plus rapide chez les imprimeurs brésiliens, explique M. Iglesias, « et c'est un domaine dans lequel les logiciels de flux d'impression jouent un rôle de premier plan. Pensez à tout le travail qui doit être effectué avant et après l'envoi d'un fichier vers la file d'attente d'impression : de la création du contenu (texte variable, images et codes-barres) à la configuration des paramètres d'impression appropriés (sortie couleur, choix des supports, imposition ou mise en page). Sans une automatisation gérée par un logiciel dédié, ces tâches doivent être réalisées manuellement à chaque fois, ce qui autrefois entraînait d'importants goulots d'étranglement pour les clients d'Iglesias.

« En 2024, nous avons commencé à collaborer avec un client qui utilisait des applications de gestion à grande vitesse de données variables. » Au départ, nous utilisions un flux de travail basé sur une autre solution pour nos VDP de base. « Cependant, lorsque nous sommes passés à des applications couleur plus complexes à des vitesses plus élevées, nous avons commencé à constater certaines limites, notamment en matière de cohérence des couleurs et de performances de traitement », se souvient-il.

M. Iglesias leur a présenté Fiery FreeForm Create, la très performante solution d'impression de données variables de Fiery qui facilite l'impression de données variables, que vous soyez un opérateur débutant ou professionnel expérimenté des environnements de production à haut volume. Des textes variables, des images et des codes-barres peuvent

être ajoutés aux fichiers en quelques minutes, et FreeForm Create s'intègre de manière transparente aux serveurs Fiery pour offrir une efficacité vraiment intuitive.

« L'un de nos meilleurs clients au Brésil, qui utilise une application d'impression couleur de données variables, fonctionne à des vitesses extrêmement élevées : jusqu'à 150 mètres par minute, soit près de 2 000 pages par minute. » « À un tel niveau, l'infrastructure de flux de travail devient cruciale, et c'est précisément pour cette raison que nous lui avons conseillé Fiery », explique-t-il.

## Non seulement des produits sur mesure : des environnements de flux de travail personnalisés également

Mais qu'en est-il lorsque ce n'est pas seulement le résultat qui doit varier, mais l'environnement de travail lui-même ? C'est un autre problème auquel Iglesias et Gomaq ont été confrontés lorsqu'ils se sont associés au fabricant chinois de presses jet d'encre à grande vitesse Atexco au Brésil.

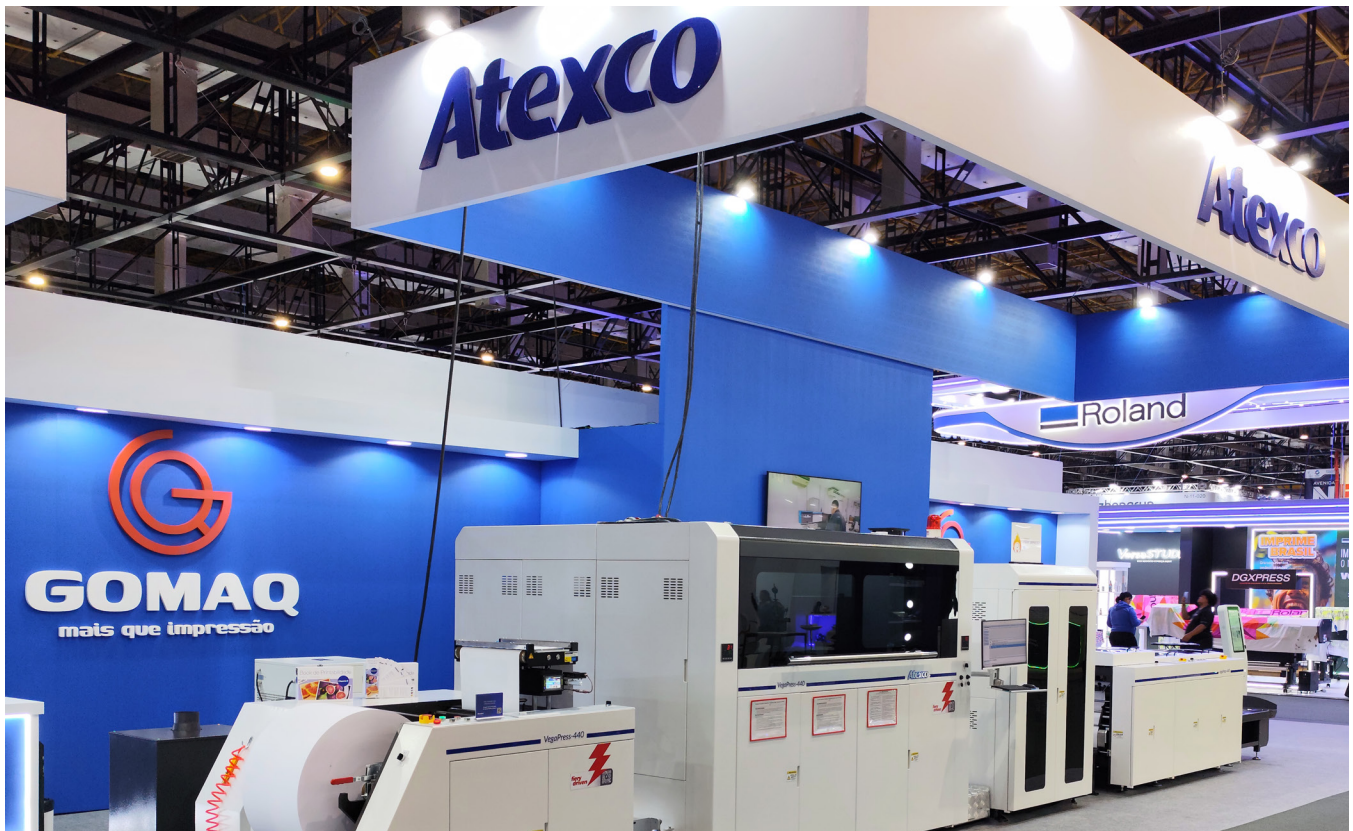
« Bon nombre des applications sur lesquelles travaille Atexco nécessitent des configurations très spécifiques, notamment en ce qui concerne les flux prépresse et l'environnement RIP », explique M. Iglesias. Face à des exigences aussi élevées, non seulement l'automatisation et la qualité des couleurs sont essentielles, mais les performances doivent également être à la hauteur pour tirer pleinement parti du potentiel des environnements d'impression.

« C'est là que le serveur d'impression numérique Fiery prend toute son importance », explique M. Iglesias. « Grâce à Fiery Impress, nous pouvons adapter le matériel au flux de production du client afin d'optimiser les performances du système dans son environnement. »

Lorsqu'Iglesias a appris qu'Atexco avait intégré Fiery Impress, la solution de serveur d'impression numérique primée de Fiery destinée aux presses jet d'encre à grande vitesse, il en a été ravi.

« Lorsque nous avons appris qu'Atexco allait commencer à intégrer Fiery Impress, j'étais vraiment très enthousiaste. Je sais à quel point le serveur d'impression numérique d'Impress est puissant et fiable. Il offre les performances, la palette de couleurs et les outils d'automatisation dont on a besoin dans des environnements de production exigeants. »

*« Je travaille avec Fiery depuis de nombreuses années, et je sais à quel point ce serveur d'impression est performant et fiable. » Il offre les performances, la palette de couleurs et les outils d'automatisation dont on a besoin dans des environnements de production exigeants. »*



## Le serveur d'impression numérique fait la différence

Pour M. Iglesias, permettre à un atelier d'impression d'obtenir les meilleurs résultats possibles repose sur un principe simple : fournir des solutions de serveur d'impression numérique et de flux de travail qui garantissent une efficacité et une réussite optimales.

« Dans les environnements gérant des volumes importants, le flux de travail et le serveur d'impression numérique sont d'une importance capitale. Si la puissance de traitement ou les outils de gestion des flux de travail ne sont pas suffisamment performants, cela génère un goulot d'étranglement qui ralentit l'ensemble de la presse », explique-t-il. « C'est là que des solutions comme Fieri deviennent extrêmement précieuses. La possibilité de gérer l'imposition, d'automatiser la mise en page des brochures et d'ajuster les fichiers directement dans le flux de travail, sans devoir constamment recréer ou soumettre à nouveau les tâches, constitue un avantage unique de Fieri. »

Qu'il s'agisse des performances de traitement, de la gestion des couleurs ou de l'intégration, M. Iglesias sait qu'avec les serveurs d'impression numérique Fieri, ses clients sont entre de bonnes mains.

« Fieri gère avec fluidité les environnements de production les plus exigeants », reconnaît M. Iglesias. « Les puissants outils Fieri dédiés au contrôle et à l'harmonisation des couleurs entre les différents appareils offrent aux entreprises toutes les capacités colorimétriques dont elles ont besoin » L'intégration de Fieri sur tous les appareils et dans tous les flux de travail constitue par ailleurs un atout considérable. La possibilité de partager des fichiers, d'équilibrer la production entre les imprimantes et de maintenir une qualité constante des résultats rend l'ensemble du processus encore plus efficace. »

« Lorsque l'on combine toutes ces fonctionnalités — l'automatisation du flux de production, notamment en matière d'imposition, la puissance de traitement, la gestion des couleurs et l'intégration, on comprend aisément pourquoi Fieri est si largement adopté dans le domaine de l'impression de production. » « Fieri se vend tout seul grâce à sa puissance ! »

*« Lorsque l'on combine toutes ces fonctionnalités — l'automatisation du flux de production, notamment en matière d'imposition, la puissance de traitement, la gestion des couleurs et l'intégration, on comprend aisément pourquoi Fieri est si largement adopté dans le domaine de l'impression de production. » « Fieri se vend tout seul grâce à sa puissance ! »*



## À propos de Fiery :

Fiery, LLC est le principal fournisseur de serveurs d'impression numérique et de solutions de flux de production pour le secteur mondial de l'impression. Forts d'une clientèle comptant plus de 2 millions de serveurs d'impression numérique vendus dans le monde, les logiciels de pointe et les technologies cloud de Fiery offrent des performances, des couleurs et une qualité d'impression supérieures sur une large gamme de périphériques d'impression de production.

Les solutions innovantes de Fiery sont optimisées pour l'impression de labeur, les applications industrielles, le packaging, les enseignes et panneaux d'affichage, la céramique, les matériaux de construction, les textiles, et plus encore. Avec plus de 30 ans d'excellence en matière de support et de service, Fiery a bâti une communauté sans pareil de clients, de revendeurs et de partenaires. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site Internet de Fiery et suivez-nous sur YouTube et LinkedIn.

[www.fiery.com](http://www.fiery.com)

Fiery est une marque déposée de Fiery, LLC aux États-Unis et/ou dans certains autres pays. Tous les autres termes et noms de produits peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs, et sont reconnus par la présente.



Pour en savoir plus, rendez-vous sur [www.fiery.com](http://www.fiery.com)

Nothing herein should be construed as a warranty in addition to the express warranty statement provided with Fiery, LLC products and services.

ColorGuard, ColorRight, Command WorkStation, ColorWise, Fiery, the Fiery logo, Fiery Compose, Fiery Driven, the Fiery Driven logo, Fiery Edge, Fiery Essential, Fiery HyperRIP, Fiery Impose, Fiery Impress, Fiery ImageViewer, Fiery Intensify, Fiery JobExpert, Fiery JobFlow, Fiery JobMaster, Fiery Prep-it, Fiery Prints, the Fiery Prints logo, Fiery TrueBrand, FreeForm, MicroPress, IQ, PrintMe, RIPChips, RIP-While-Print, Spot-On, Spot Pro, and WebTools are trademarks or registered trademarks of Fiery, LLC and/or its wholly owned subsidiaries in the U.S. and/or certain other countries. All other terms and product names may be trademarks or registered trademarks of their respective owners and are hereby acknowledged.

© 2026 FIERY, LLC. ALL RIGHTS RESERVED.

FTL\_069.08.26\_FIR